

MANUAL TRADUZIDO  
ILUSTRADO - IGUAL AO ORIGINAL

---

**YAMAHA**

**PSR-200**

**PSR-300**

2227

---

**HOME VIDEO**

---

TRADUZIMOS MANUAIS DE QUALQUER APARELHO  
RUA DO ACRE, 33 RIO DE JANEIRO FAX (021) 253-3773  
TEL.: 233-1878 253-1878 233-0818 283-6888 283-2402

---

**Í N D I C E**

---

- 02. Antes de começar
- 02. Suprimento de energia
- 03. Para colocar o suporte para a partitura
- 03. Manutenção
- 05. Nomenclatura
- 07. Controles do painel superior
- 07. Conectores do painel traseiro
- 08. Para selecionar e tocar as vozes
- 11. Sustain
- 12. Dual (somente no modelo PRS-300)
- 13. Transpose
- 13. O modo de divisão
- 15. Acompanhamento rítmico
- 20. Acompanhamento automático
- 20. Acompanhamento single finger
- 22. Acompanhamento fingered
- 25. Harmonia automática
- 26. A memória do acorde
- 26. Para gravar
- 28. Reprodução Bank
- 28. Reprodução Chain
- 30. Canções
- 33. MIDI (somente no modelo PRS-300)
- 33. Uma pequena introdução ao MIDI
- 35. Marcações e funções MIDI do PRS-300
- 40. Em caso de dificuldades
- 42. Especificações

## ANTES DE COMEÇAR

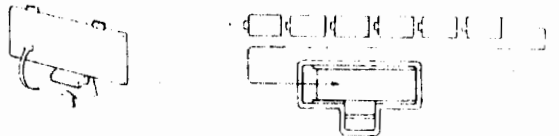
### SUPRIMENTO DE ENERGIA

O PRS-200 ou o PRS-300 funciona com pilhas ou com o adaptador de corrente opcional. Siga as instruções abaixo, de acordo com a fonte de energia que você quer usar.

### PARA USAR AS PILHAS

Seis pilhas de 1.5 V (Sum-1 ou R-20) ou equivalente devem ser colocadas no compartimento das pilhas.

- o Antes de trocar as pilhas certifique-se de que o aparelho está desligado. Durante a troca, a memória será preservada por aproximadamente 1 minuto.
- 1. Abra o compartimento que está localizado na base do instrumento.
- 2. Coloque as seis pilhas, prestando atenção nas marcações da polaridade que estão no compartimento.
- 3. Recoloque a tampa do compartimento



- . As pilhas que vieram com o aparelho foram testadas. A vida útil delas deve ser consideravelmente encurtada dependendo das condições de armazenagem, etc.

### PRECAUÇÕES:

1. Quando as pilhas estiverem gastas, troque-as por novas. Nunca misture pilhas usadas com novas.
2. Não use diferentes tipos de pilhas.
3. No caso de um vazamento da pilha no compartimento, limpe-o completamente antes de colocar pilhas novas.
4. Para evitar um possível dano devido ao vazamento da pilha, retire-as do instrumento se ele não for usado por um longo período.

## DESLIGAMENTO AUTOMÁTICO

Para evitar um uso desnecessário das pilhas, o PRS-200 e o PRS-300 possuem uma função de desligamento automático, que o desliga se ele não for usado por aproximadamente 10 minutos.

Este recurso não funciona quando o PRS-200 e o PRS-300 estão conectados ao adaptador de corrente, como descrito abaixo.

## PARA USAR O ADAPTADOR CA (CORRENTE ALTERNADA) OPCIONAL

Conecte o cabo DC output do adaptador CA Yamaha PA-3, PA-4 ou PA-40 (opcional) no terminal DC IN no painel traseiro do PRS-200 ou no PRS-300, então ligue o adaptador CA na tomada residencial.

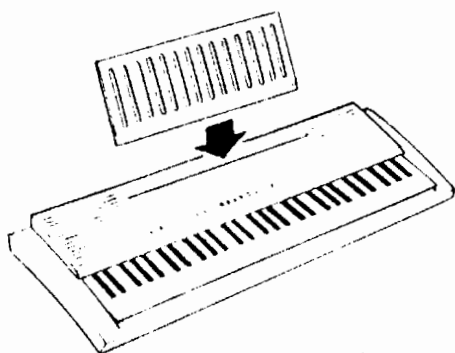
As pilhas são automaticamente desconectadas quando o adaptador é usado. Desconecte o adaptador, quando não for usar o PRS-200 ou o PRS-300.



- Use somente o adaptador CA Yamaha, PA-4 ou o PA-40 neste instrumento. O uso de outros adaptadores pode causar sérios danos ao instrumento.

## PARA COLOCAR O SUPORTE PARA A PARTITURA

Coloque a base do suporte na abertura localizada na parte traseira do painel de controle do PRS-200 ou no PRS-300.



## MANUTENÇÃO

- Localização

Evite expor o aparelho à luz direta do sol ou a outras fontes de calor. Nunca deixe-o dentro do carro, onde ele pode ficar muito quente. Ele pode descolorir ou ficar deformado. Vibração, poeira excessiva, frio, umidade alta ou baixa podem causar mau-funcionamento.

- Manuseio

Não deixe o instrumento cair, isto pode danificar os circuitos internos. Pressionar as teclas ou os controles com muita força também pode causar um mau funcionamento. Quando os fios forem conectados nos terminais do painel traseiro, não use muita força, pois isto pode danificar os terminais.

- Limpeza

Limpe a parte exterior com um pano seco e macio. O uso de solventes químicos pode danificar o acabamento.

- Interferência de campos eletromagnéticos

Não use o PRS-200 ou o PRS-300 próximo a TV ou a outros equipamentos que recebam sinais eletromagnéticos. Eles podem causar ruídos de interferência em outros aparelhos.

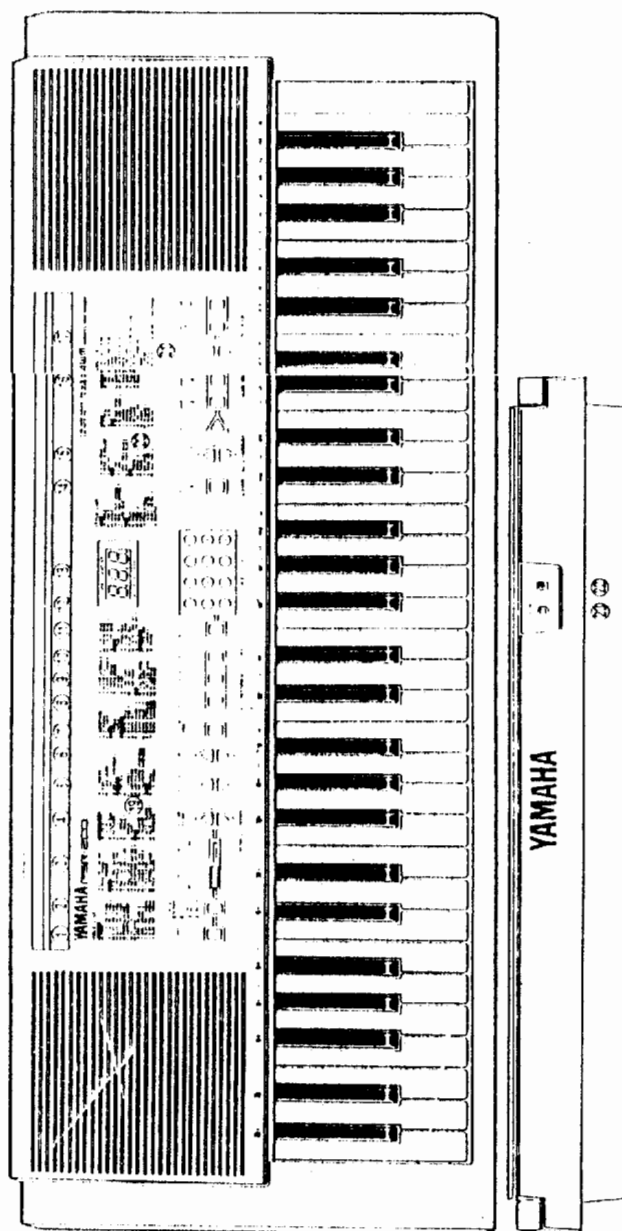
- Conserto e modificações

O PRS-200 ou o PRS-300 não tem componentes que possam ser consertados pelo usuário. Abrí-lo de qualquer maneira pode danificá-lo. Todo conserto deve ser referido a uma oficina autorizada Yamaha.

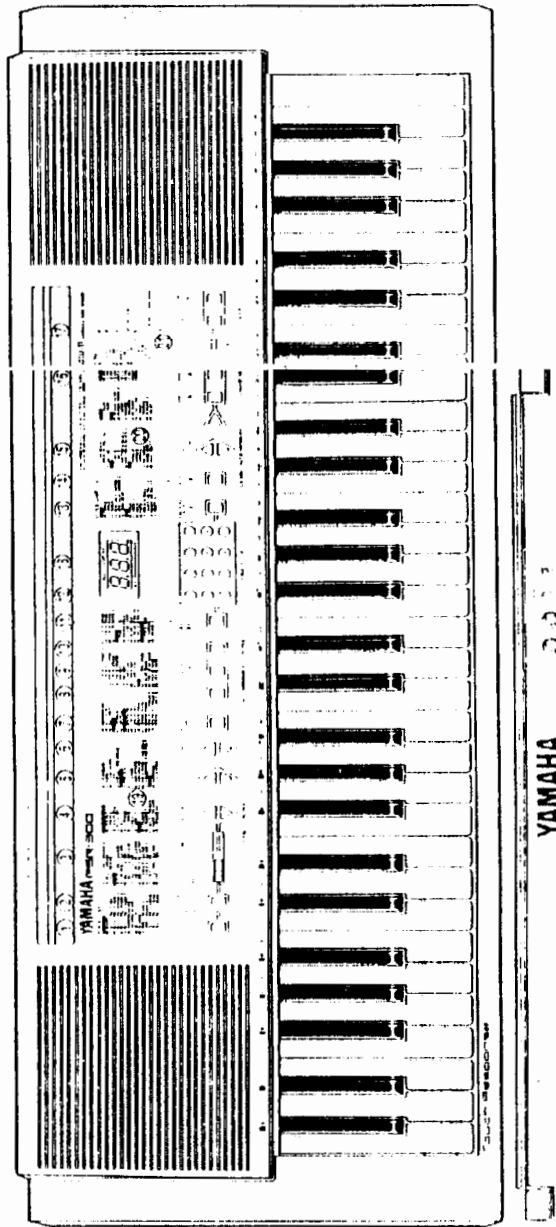
A YAMAHA não se responsabiliza por danos causador por uso indevido.

NOMENCLATURA

PRS-200



PRS-300



## CONTROLES DO PAINEL SUPERIOR

1. Tecla POWER (liga/desliga)
2. Tecla MODE
3. Controle Master Volume
4. Teclas Accompaniment Volume
5. Teclas Transpose
6. Teclas Tempo
7. Tecla Split Point Change
8. Tecla Intro/Fill In
9. Tecla Synchro Start/Ending
10. Tecla Start/Stop
11. Tecla Voice/Style
12. Teclas numéricas Voice/Style
13. Tecla Dual Voice (somente no modelo PRS-300)
14. Tecla Sustain
15. Teclas Auto Harmony
16. Teclas Chord Memory
17. Teclas Song Book
18. Multi-display
19. Lista de vozes
20. Lista de estilos
21. Lista de canções

## CONECTORES DO PAINEL TRASEIRO

## 22. Terminal DC IN

O fio DC output do adaptador AC Yamaha PA-3, PA-4 ou PA-40 (opcional) deve ser ligado a ele, quando o PRS-300 ou o PRS-200 for suprido pela CA (corrente alternada).

## 23. Terminal Headphones/Aux.Out

Um fone estéreo padrão pode ser conectado a este terminal. O sistema do alto-falante interno é automaticamente desligado quando o fone é conectado neste terminal. Este terminal também pode ser usado para a saída do PRS-200 ou o PRS-300 para o amplificador do teclado, sistema de som estéreo mixer ou tape deck.

## 24. Conectores MIDI IN e OUT (somente o modelo PRS-300)

O conector MIDI IN recebe os dados MIDI de um aparelho MIDI externo e pode ser usado para controlar o PRS-300. O conector MIDI OUT transmite os dados MIDI gerados pelo PRS-300 (os dados da hora e da velocidade que são produzidos pelo teclado).  
Mais detalhes sobre o MIDI são dados na seção "MIDI".



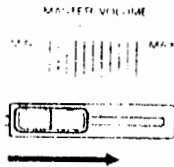
## PARA SELECIONAR E TOCAR AS VOZES

1. Pressione a tecla POWER para ligar o instrumento. O multi display irá acender.

POWER  
ON/OFF



2. Mova o controle Master Volume para uma posição entre a marcação MIN e MAX. Você pode ajustar este controle, para um nível de volume mais confortável, após iniciar a sua performance.



3. Se o indicador Voice não estiver aceso, pressione a tecla Voice/Style uma vez, para acendê-lo. O número da voz selecionada correntemente irá aparecer no Multi display quando o indicador acender.

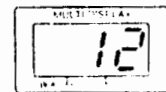
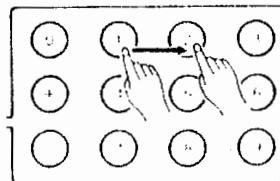
VOICE  
ON/OFF



4. Selecione qualquer uma das 100 vozes do PRS-200 ou do PRS-300, usando os métodos a seguir:

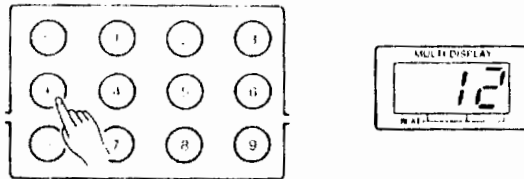
Primeiro método para a seleção da voz:

Escolha uma das 100 vozes - numeradas de 00 até 99 - mostrada na lista da voz, então registre o seu número, usando as teclas numéricas Voice Select. Para selecionar "órgão elétrico 1" (número 12), por exemplo, primeiro pressione "1" e então "2". O número "12" deverá aparecer no Multi display.



## Segundo método para a seleção da voz

As teclas (+) e (-) no grupo das teclas numéricas podem ser usadas para aumentar (um a um) ou diminuir (um a um) o número corrente da voz. Pressione a tecla (+) brevemente para selecionar uma voz um número mais alto, ou a tecla (-) para selecionar uma voz um número mais baixo. Se você mantiver a tecla (+) ou a tecla (-) pressionada, o número da voz irá aumentar ou diminuir continuamente - Solte a tecla quando o número da voz desejada for alcançado.



### 5. A voz selecionada agora pode ser tocada no teclado

- Note que o teclado do PRS-300 tem a "resposta de toque" - significa que você pode controlar o volume do som de acordo com a pressão que você exerce sobre as teclas para tocar. O grau de sensibilidade do toque é diferente para cada voz.
- A polifonia máxima do PRS-200 ou do PRS-300 é de 28 notas (dependendo da voz selecionada), então até 28 notas podem ser tocadas simultaneamente, incluindo as notas extras quando o acompanhamento automático, a divisão ou o Dual Voice são usados. "Full" irá aparecer no Multi display se o limite de 28 notas exceder.
- Quando o instrumento é ligado, a voz Piano é automaticamente selecionada e o seu número ("00") é mostrado no Multi display.

### PERCUSSÃO NO TECLADO

Quando a voz Drums é selecionada (número 99), você pode tocar 25 diferentes instrumentos de bateria e de percussão nas teclas pretas. Os instrumentos de percussão tocados pelas várias teclas são marcados pelos símbolos que estão acima das teclas pretas (as teclas brancas não produzem som).

- Função Transpose não afeta o som Drums.

## DESIGNAÇÃO DA TECLA DO INSTRUMENTO DE PERCUSSÃO E DA BATERIA

Tecla	Instrumento	Símbolo
C#1	Reverberação DB	
D#1	Bumbo grave	
F#1	Tom grave	
G#1	Tom baixo	
A#1	Tom médio	
C#2	Tom alto	
D#2	Reverberação da caixa	
F#2	Caixa baixa	
G#2	Caixa alta	
A#2	Caixa aberta	
C#3	Caixa fechada	
D#3	Prato fechado	
F#3	Prato aberto	
G#3	Prato "foot"	
A#3	Cymbal Crash	
C#4	Cymbal Splash	
D#4	Cymbal Ride	
F#4	Tom baixo sintetizado	
G#4	Tom médio sintetizado	
A#4	Tom alto sintetizado	
C#5	Caixa sintetizada	
D#5	Voz "um"	

Tecla	Instrumento	Símbolo
F#5	Voz "dois"	TWO
G#5	Voz "três"	THREE
A#5	Voz "quatro"	FOUR

#### PARA AJUSTAR O VOLUME

Ajuste o controle Master Volume enquanto estiver tocando.

#### SUSTAIN

Pressione a tecla SUSTAIN uma vez (o indicador irá acender) e as notas tocadas no teclado irão decrescer gradualmente após você retirar os dedos das teclas.

ON/OFF

o



SUSTAIN

Pressione a tecla SUSTAIN pela segunda vez (o indicador irá apagar) para desativar o efeito SUSTAIN.

- O efeito SUSTAIN não pode ser aplicado no acompanhamento ou no ritmo.
- Quando a função DUAL do PRS-300 é ativada, o SUSTAIN é aplicado em ambas as vozes.
- O SUSTAIN pode ser aplicado independentemente para as vozes do lado esquerdo e do lado direito no modo de divisão (Veja a seção "O modo de divisão"). Pressione a tecla para selecionar a voz do lado direito da divisão, então o SUSTAIN será ativado ou desativado para aquela voz. Pressione a tecla para selecionar a voz no lado esquerdo da divisão, então o SUSTAIN será ativado ou desativado.
- O SUSTAIN pode ser ativado ou desativado para a voz de melodia durante a reprodução da DEMO.
- O SUSTAIN não afeta a voz 97 (Voice Box) e a voz 99 (Drums).

### DUAL (Somente para o modelo PRS-300)

O recurso DUAL do PRS-300 torna possível selecionar e tocar duas vozes simultaneamente.

Para ativar este recurso, pressione a tecla DUAL ON/OFF (o indicador irá acender). Quando estiver em ON, a primeira voz selecionada quando o DUAL estiver em ON irá tocar simultaneamente com a segunda voz "DUAL". Quando o PRS-300 está inicialmente em ON, a voz Star Light (número 80) é designada para a voz DUAL. Qualquer outra voz pode ser selecionada como voz DUAL enquanto o recurso DUAL estiver em ON.

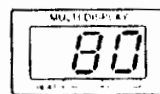
O recurso DUAL pode ser desativado (OFF), pressionando a tecla DUAL ON/OFF de novo.

DUAL ON/OFF  
ON/OFF

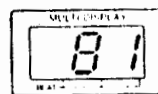


- Quando a função DUAL é usada com o modo de divisão, diferentes vozes podem ser selecionadas dos lados direito e esquerdo do ponto de divisão do teclado. Pressione a tecla para selecionar a voz do lado direito da divisão, então coloque o DUAL em ON e selecione a voz DUAL para o lado direito. Pressione a tecla para selecionar a voz do lado esquerdo da divisão, então coloque DUAL em ON e selecione a voz DUAL para o lado esquerdo.

Ponto de divisão



Ponto de divisão



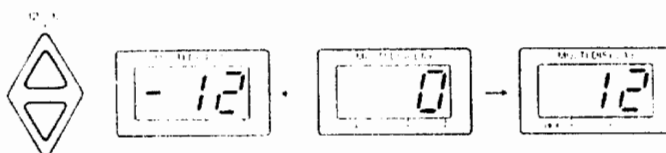
- Quando o modo de acompanhamento SINGLE FINGER ou FINGERED é selecionado, o recurso DUAL só é aplicado no lado direito do teclado.

## TRANSCOPE

As teclas TRANSCOPE do PRS-200 ou do PRS-300 tornam possível mudar o tom de todo o teclado, subindo ou diminuindo os intervalos de semi-tom até um máximo de 12 semi-tons (uma oitava). Transpor o tom do teclado, torna mais fácil tocar as teclas mais difíceis, e você pode simplesmente equiparar o tom do teclado para o alcance do cantor ou dos outros instrumentistas.

As teclas TRANSCOPE ("▲") e ("▼") são usadas para transpor. A primeira vez que a tecla TRANSCOPE "▲" ou "▼" é pressionada, o valor do TRANSCOPE corrente irá aparecer no Multi display. Enquanto este valor é mostrado, pressione a tecla TRANSCOPE "▲" para elevar o tom do teclado ou a tecla "▼" para diminuir o tom. O grau selecionado de transposição será mostrado no Multi display enquanto a tecla TRANSCOPE "▲" ou "▼" é pressionada, e por aproximadamente 2 segundos após uma delas ser solta.

O alcance da transposição é de -12 até +12, com -12 correspondendo a uma transposição decrescente de 12 semi-tons (uma oitava) e +12 correspondendo a uma transposição crescente de 12 semi-tons. 0 (zero) é o valor "normal" do tom do teclado. O valor normal do TRANSCOPE (0) pode ser chamado a qualquer hora, pressionando as teclas TRANSCOPE "▲" e "▼" ao mesmo tempo.



- O valor do TRANSCOPE é automaticamente marcado para 0 sempre que o instrumento é ligado.

## O MODO DE DIVISÃO

O modo de divisão (SPLIT) do PRS-200 ou do PRS-300 permite a você duas vozes de uma vez - uma com a mão esquerda e outra com a mão direita. A voz do lado esquerdo pode ser tocada à esquerda do ponto de divisão, como o descrito abaixo, e a voz do lado direito pode ser tocada à direita do ponto de divisão.

1. Pressione a tecla MODE quantas vezes for necessário até que o indicador SPLIT acenda - isto seleciona o modo de divisão.

- MODE
- NORMAL
- SPLIT
- SINGLE FINGER
- FINGER OFF



2. Se necessário, marque o ponto de divisão como o descrito abaixo.

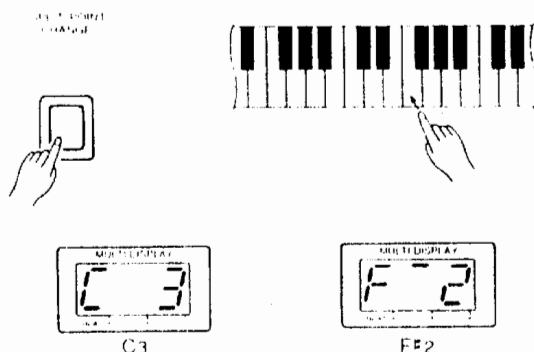
Para marcar o ponto de divisão no modo de divisão:

O ponto de divisão no modo de divisão é inicialmente marcado na tecla C3. Ele pode ser marcado para qualquer outra tecla, pressionando a tecla desejada para o ponto de divisão enquanto mantém pressionada a tecla SPLIT POINT CHANGE.

O ponto de divisão é mostrado no Multi display enquanto esta tecla estiver pressionada. A tecla C3, por exemplo, é mostrada como "C 3". F#2 é mostrado como "F#2". O meio-tom é indicado pela barra acesa entre o "F" e o "2".

O ponto de divisão do modo de divisão é mantido na memória e será chamado sempre que o modo de divisão for selecionado.

Note que a tecla do ponto de divisão está incluída no lado direito do teclado.



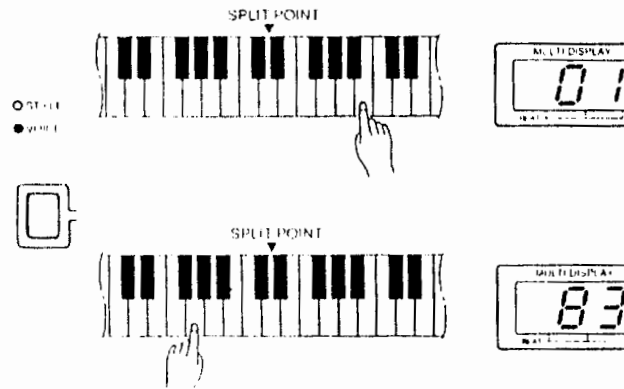
- Para inicializar o ponto de divisão no seu ponto de origem, ligue o instrumento enquanto mantém pressionada a tecla SPLIT POINT CHANGE. Os pontos de divisão SINGLE FINGER e FINGERED (descritos mais tarde) também serão inicializados neste procedimento.
3. Selecione as vozes para o lado direito e para o lado esquerdo como quiser. Quando o modo de divisão está selecionado, a voz corrente é designada para as teclas do lado direito. Se nenhuma voz for selecionada para o lado esquerdo, uma vez que o PRS-200 ou o PRS-300 está ligado, a voz ELETRIC BASE (número 82) será designada para as teclas do lado esquerdo.
- A voz do lado esquerdo é modificada para uma oitava, para fornecer um som melhor na escala do lado esquerdo.

Para mudar as vozes do lado direito e do lado esquerdo

Certifique-se de que o indicador VOICE da tecla VOICE/STYLE está aceso (pressione a tecla VOICE/STYLE uma vez se ela não estiver).

Para mudar a voz do lado direito, pressione a tecla para a direita do ponto de divisão. O número da voz corrente no lado direito será mostrado no Multi display e a nova voz pode ser selecionada de modo normal.

Para mudar a voz do lado esquerdo, pressione a tecla para a esquerda do ponto de divisão. O número corrente da voz do lado esquerdo será mostrada no multi display e a nova voz pode ser selecionada do modo normal.



- Quando tocar no modo de divisão, o Multi display irá mudar entre os números da voz do lado direito e do lado esquerdo de acordo com as notas tocadas em um dos lados no teclado. O indicador DUAL no PRS-300 pisca de acordo com as marcações no modo DUAL na seção do lado esquerdo e do lado direito, quando os modos DUAL e de divisão são usados juntos.

## ACOMPANHAMENTO RÍTMICO

Para selecionar o estilo de acompanhamento

1. Se o indicador STYLE não estiver aceso, pressione a tecla VOICE/STYLE uma vez. O número do estilo corrente irá aparecer no Multi display quando o indicador STYLE acender.

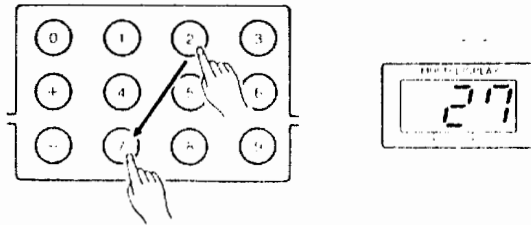
● STYLE  
○ VOICE



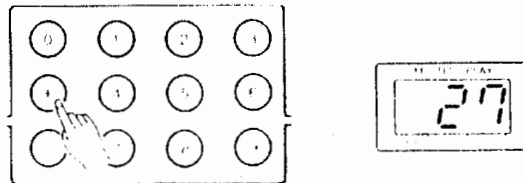


2. Selecione qualquer um dos 50 estilos de acompanhamento do PRS-200 e do PRS-300 usando um dos dois métodos a seguir:

1: Escolha um dos 50 estilos de acompanhamento - numerados de "00" até "49" - mostrados na lista do estilo, então registre o número usando as teclas numéricas VOICE/STYLE. Para selecionar FUSION 1 (número 27), por exemplo, primeiro pressione "2" e então "7". O número "27" deve ser mostrado no Multi display.



2: As teclas (+) e (-) no grupo VOICE/STYLE podem ser usadas para aumentar (um a um) ou diminuir (um a um) o número do estilo de acompanhamento corrente. Pressione brevemente a tecla (+) para selecionar um número do estilo do acompanhamento mais alto do que o corrente, ou a tecla (-) para selecionar um número do estilo do acompanhamento mais baixo do que o corrente. Se você mantiver a tecla (+) ou a tecla (-) pressionada, o número do estilo do acompanhamento será aumentado ou diminuído continuamente - simplesmente sobre a tecla quando o número do estilo do acompanhamento desejado aparecer.



- Quando o instrumento é ligado, o estilo DANCE 00 é automaticamente selecionado.



- Se o modo FINGERED ou o modo SINGLE FINGER não for selecionado, o acompanhamento irá consistir somente no ritmo (bateria e percussão).
- Um estilo de acompanhamento diferente pode ser selecionado a qualquer hora durante o acompanhamento. O número do estilo mostrado irá mudar quando a seleção for feita, mas o novo estilo começará a ser reproduzido na próxima medida. O tempo não irá mudar quando o novo estilo começar a ser reproduzido.

## ACOMPANHAMENTO RÍTMICO

Para iniciar o acompanhamento com uma introdução

Qualquer um dos padrões de acompanhamento do PRS-200 ou do PRS-300 podem ser iniciados com uma introdução apropriada, pressionando a tecla INTRO/FILL IN. O padrão da introdução será repetido enquanto a tecla INTRO/FILL IN estiver pressionada. Uma vez que a tecla é solta, o padrão normal começará a tocar na próxima medida.

INTRO:  
FILL IN



Para adicionar FILL-INS

Para adicionar um curto FILL-IN (variação rítmica) a qualquer hora durante o acompanhamento, pressione a tecla INTRO/FILL IN. Se você mantiver pressionada esta tecla, o padrão FILL IN será repetido até que a tecla seja solta, então o ritmo normal começará no início da próxima medida.

INTRO:  
FILL IN



- Se a tecla INTRO/FILL IN for pressionada dentro de 1/4 da batida a partir do início da batida, o FILL IN começará imediatamente. Se pressionada em qualquer outro momento, o FILL IN começará no início da próxima batida.

### Para parar o acompanhamento

O acompanhamento em progresso pode ser parado imediatamente, pressionando a tecla START/STOP, ou ele pode ser parado com um término apropriado, pressionando a tecla SYNCHRO START/ENDING.

SYNCHRO START  
START/STOP  
ENDING

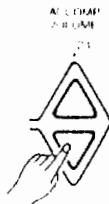


- Se a tecla SYNCHRO START/ENDING for pressionada dentro de 1/4 da batida a partir do início do compasso, o término começará imediatamente. Se for pressionada em qualquer outro momento, o término começará no início da próxima medida.
- Se a tecla INTRO/FILL IN for pressionada durante o padrão de término, um FILL IN será tocado, seguido pela volta do padrão normal.

### Para ajustar o volume do acompanhamento

Embora o controle MASTER VOLUME possa ser usado para marcar o nível do volume, as teclas ACCOMPANIMENT VOLUME " ▲ " e " ▼ " podem ser usadas para ajustar o volume do acompanhamento selecionado em relação ao lado direito da voz da melodia. A primeira vez que a tecla ACCOMPANIMENT VOLUME " ▲ " ou " ▼ " for pressionada, o volume corrente irá aparecer no Multi display. Enquanto o volume corrente ainda estiver sendo mostrado no display, pressione a tecla ACCOMPANIMENT " ▼ " para aumentar o volume ou a tecla " ▲ " para diminuir o volume. O nível do volume selecionado será mostrado no Multi display enquanto o volume estiver sendo ajustado e por aproximadamente 2 segundos após a tecla ser solta.

A escala do volume é de 0 até 24, com 0 (zero) sendo o nível de volume mais baixo e 24 o nível de volume mais alto. O valor padrão do acompanhamento (21) pode ser marcado a qualquer momento, pressionando as teclas ACCOMPANIMENT VOLUME ao mesmo tempo.



- O volume do acompanhamento é automaticamente marcado para 21 quando o instrumento é ligado.

## ACOMPANHAMENTO AUTOMÁTICO

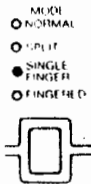
O PRS-200 e o PRS-300 possuem um sofisticado sistema de acompanhamento automático que pode fornecer um baixo e um "BACKING" de acordes automáticos de várias maneiras.

- O número máximo de notas que podem ser tocadas ao mesmo tempo no PRS-200 ou no PRS-300 é reduzida, quando o acompanhamento automático é usado.

## ACOMPANHAMENTO SINGLE FINGER

Este acompanhamento produz um lindo acompanhamento orquestrado usando os acordes em maior, em sétima, menor e menor em sétima, pressionando um número mínimo de teclas no lado esquerdo do teclado. O acompanhamento do baixo e das cordas produzido é perfeitamente equipado ao estilo do acompanhamento que está selecionado.

1. Pressione a tecla MODE quantas vezes for necessário até que o indicador SINGLE FINGER acenda - Isto seleciona o modo SINGLE FINGER.



2. Se necessário, marque o ponto de divisão como o descrito abaixo:

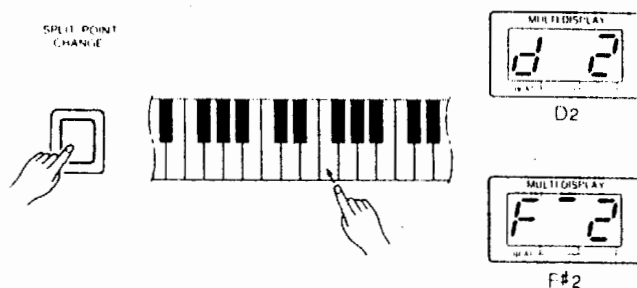
Para marcar o ponto de divisão no modo SINGLE FINGER:

É inicialmente marcado na tecla D2. Ele pode ser marcado em qualquer outra tecla, pressionando a tecla desejada enquanto mantém pressionada a tecla SPLIT POINT CHANGE.

O ponto de divisão é mostrado no Multi display enquanto a tecla SPLIT POINT CHANGE estiver pressionada. A tecla D2, por exemplo, será mostrada como "d 2".

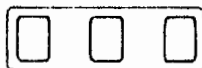
F#2 deve ser mostrada como "F 2". O meio tom é indicado pela barra entre o "F" e o "2".

O ponto de divisão no modo SINGLE FINGER é mantido na memória e será chamado sempre que o modo SINGLE FINGER for selecionado.

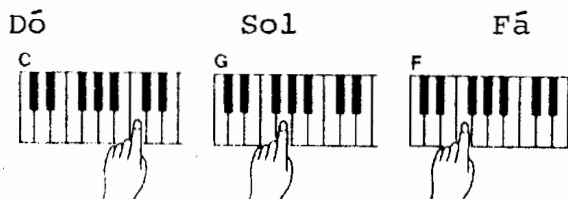


3. Selecione o estilo de acompanhamento desejado do modo normal. Embora você possa selecionar a voz da melodia (teclado superior) que você quer usar, o PRS-200 ou o PRS-300 determina automaticamente as vozes a serem usadas no acompanhamento de acordo com o estilo do acompanhamento selecionado.
4. Pressione a tecla START/STOP, a tecla SYNCHRO START/ENDING ou as teclas INTRO/FILL IN para determinar como o acompanhamento será iniciado. Se você pressionar a tecla START/STOP ou a tecla INTRO/FILL IN, o ritmo será iniciado imediatamente sem o acompanhamento do baixo e do acorde.

START/STOP SYNCHRO START/ENDING  
INTRO/FILL IN



5. Pressione qualquer tecla à esquerda do ponto de divisão para iniciar automaticamente o acompanhamento. Se você pressionar a tecla "C", por exemplo, um acompanhamento em dó maior será tocado. Pressione qualquer outra tecla na seção à esquerda do teclado para selecionar um novo acorde. A tecla que você pressionar será sempre determinada como o acorde de origem ("C") para o acorde em dó.



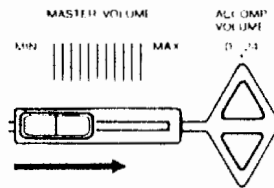
Para tocar nos acordes menor, em sétima e menor em sétima no modo SINGLE FINGER.



- Para o acorde menor, pressione a tecla de origem e a tecla preta à esquerda.
  - Para o acorde em sétima, pressione a tecla de origem e a tecla branca à esquerda.
  - Para o acorde menor em sétima, pressione a tecla de origem e as teclas preta e branca à esquerda.
- O acompanhamento automático continuará tocando mesmo que você tire os dedos das teclas do acompanhamento automático. Você só precisa pressionar as teclas quando mudar os acordes.
6. Pressione a tecla START/STOP ou a tecla SYNCHRO START/ENDING para parar o acompanhamento.

#### PARA AJUSTAR O VOLUME DO ACOMPANHAMENTO

Ajuste-o usando as teclas ACCOMPANIMENT VOLUME. O controle MASTER VOLUME pode ser usado para ajustar o nível do volume.



#### PARA MARCAR O TEMPO

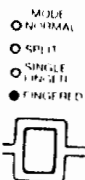
Use as teclas TEMPO para marcar o tempo desejado para o acompanhamento.

- A tecla INTRO/FILL IN pode ser usada no modo do acompanhamento automático para criar variações no padrão do mesmo modo que no acompanhamento rítmico.

#### ACOMPANHAMENTO FINGERED

O modo FINGERED é ideal se você já sabe como tocar os acordes no teclado, uma vez que ele permite a você usar os seus próprios acordes no acompanhamento automático.

1. Pressione a tecla MODE quantas vezes for necessário até que o indicador FINGERED acenda - o modo FINGERED será ativado.



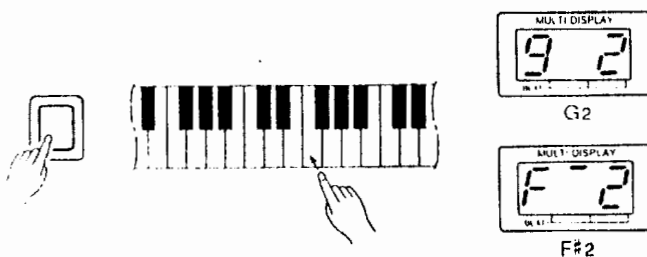
2. Se necessário, marque o ponto de divisão como o descrito abaixo.

#### PARA MARCAR O PONTO DE DIVISÃO NO MODO FINGERED

É inicialmente marcado na tecla G2. Ele pode ser marcado para qualquer outra tecla, pressionando a tecla desejada para o ponto de divisão, enquanto mantiver pressionada a tecla SPLIT POINT CHANGE.

O ponto de divisão é mostrado no Multi display enquanto a tecla SPLIT POINT CHANGE estiver pressionada. A tecla G2, por exemplo, deve ser mostrada como "G 2". F#2 deve ser mostrada como "F#2\*". O meio tom é indicado pela barra entre o "F" e o "2".

O ponto de divisão neste modo será mantido na memória e será chamado sempre que este modo for selecionado.



- O PRS-200 ou o PRS-300 memoriza em separado os pontos de divisão dos modos SINGLE FINGER, FINGERED e de DIVISÃO. O ponto de divisão correspondente será automaticamente chamado quando um destes modos for selecionado.
3. Selecione o estilo de acompanhamento desejado do modo normal. Embora você possa selecionar a voz da melodia (teclado superior) que você quer usar, o PRS-200 ou o PRS-300 determina automaticamente as vozes a serem usadas no acompanhamento de acordo com o estilo de acompanhamento que você selecionou.



4. Pressione a tecla START/STOP, a tecla SYNCHRO START/ENDING ou as teclas INTRO/FILL IN para determinar como o acompanhamento será iniciado. Se você pressionar a tecla START/STOP ou a tecla INTRO/FILL IN, o ritmo começará a tocar imediatamente sem o acompanhamento do baixo e do acorde.
5. Tão logo você toque qualquer acorde na seção de acompanhamento automático do teclado, o PRS-200 ou o PRS-300 começará automaticamente a tocar o acorde junto com o ritmo selecionado e uma linha de grave apropriada. O acompanhamento continuará a tocar mesmo que você solte as teclas de acompanhamento automático.

O PRS-200 ou o PRS-300 aceita os acordes a seguir:

Acorde	Abreviatura	Voz normal
Maior	M	1-3-5
Menor	m	1- $\flat$ 3-5
Sétima maior	M7	1-3-(5)-7
Sétima menor	mM7	1- $\flat$ 3-(5)-7
Sexta menor	m6	1- $\flat$ 3-5-6
Sétima menor	m7	1- $\flat$ 3-(5)- $\flat$ 7
Menor em sétima bemol	m7-5	1- $\flat$ 3- $\flat$ 5- $\flat$ 7
em quinta		1-3- $\flat$ 5- $\flat$ 7
Em sétima	7	1-4-5- $\flat$ 7
Sétima bemol em quinta	7-5	1-4-5
Sétima sustenido em quarta	7sus4	1-3-#5
Sustenido em quarta	sus4	1- $\flat$ 3- $\flat$ 5-(6)
Aumentada	aug	
Diminuta	dim	

- . As notas entre parênteses podem ser omitidas

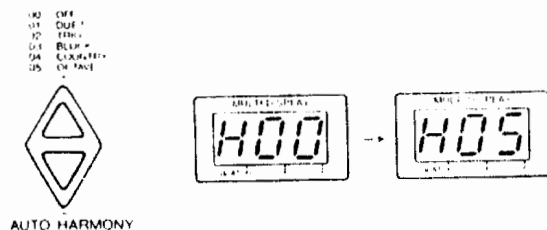
Os acordes menor em sexta só serão detectados se forem tocados na "posição de origem". Os acordes sétima bemol em quinta só serão reconhecidos se a origem ou a bemol em sétima for a nota mais baixa. Para os acordes crescente e decrescente, a menor tecla pressionada será assumida como a origem.

- Uma oitava - duas notas tocadas exatamente a uma oitava de separação - será detectada como um acorde maior ou menor, com a nota tocada como a nota de origem.
- Todas as outras operações de modo FINGERED são as mesmas do modo SINGLE FINGER.

## HARMONIA AUTOMÁTICA

Este recurso sofisticado adiciona automaticamente as notas da harmonia apropriadas para a melodia que você tocar no teclado. Você pode escolher 5 diferentes tipos de harmonia.

- Somente uma nota pode ser tocada por vez no teclado (ou no lado direito do teclado quando usar o modo de divisão) quando este recurso for usado.
1. Use as teclas AUTO HARMONY para selecionar a harmonia entre "01" e "05". A primeira vez que as teclas AUTO HARMONY "▲" ou "▼" forem pressionadas, o número do tipo da harmonia corrente será mostrado no Multi display. Enquanto o tipo da harmonia é mostrada no display, pressione a tecla AUTO HARMONY "▲" para aumentar o número do tipo da harmonia (um a um) ou a tecla "▼" para diminuir (um a um) o número do tipo da harmonia. Manter uma destas teclas pressionada irá aumentar ou diminuir continuamente o número. O número do tipo da harmonia selecionado será mostrado no Multi display enquanto uma das teclas estiver pressionada (a letra "H" irá aparecer antes do número do tipo da harmonia).



## TIPOS DA HARMONIA NO PRS-200 OU NO PRS-300

- 00 OFF (desativado)
- 01 DUET (dueto)
- 02 TRIO
- 03 BLOCK (bloco)
- 04 COUNTRY
- 05 OCTAVE (Oitava)

- A marcação OFF pode ser selecionada a qualquer hora, pressionando as teclas AUTO HARMONY ao mesmo tempo.

## 2. Toque

- No modo SINGLE SINGER ou no modo FINGERED, os acordes no lado esquerdo determinam as notas harmônicas que serão aplicadas na melodia no lado direito.

- No modo NORMAL, toda a harmonia é baseada no acorde dō maior.
- Se a harmonia automática é usada ao mesmo tempo com o modo de divisão, a harmonia não será aplicada no lado esquerdo da voz. Os acordes do lado esquerdo são usados para determinar a harmonia aplicada na voz do lado direito
- Se a harmonia automática é usada ao mesmo tempo com o modo DUAL, a harmonia não será aplicada na segunda voz DUAL.
- Se o modo de início sincronizado está desativado, pressionando a tecla SYNCHRO START/ENDING antes de tocar, a melodia do lado direito e a harmonia sem o acompanhamento podem ser produzidas - mas os acordes do lado esquerdo ainda terão que ser tocados para produzir uma harmonia apropriada.

#### O ACORDE NA MEMÓRIA

Este recurso permite a você "gravar" as sequências de acorde criadas, usando o recurso do acompanhamento automático. Você pode gravar uma parte completa do acompanhamento, por exemplo, e então tocar junto com ele usando as duas mãos - você fica livre para usar todo o teclado para a sua performance; antes você estava limitado à área superior do teclado.

O acorde na memória também tem 3 "bancos" separados que podem ser usados para gravar diferentes acompanhamentos. Os bancos podem ser colocados em "cadeia" - eles serão reproduzidos em qualquer ordem especificada. Isto permite a você gravar um verso e um coro em bancos diferentes, por exemplo, então encadeá-los na ordem desejada para a reprodução.

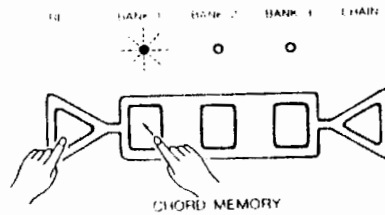
- As sequências do acorde contém um máximo de 60 diferentes acordes que podem ser gravados em cada banco.
- O material gravado no acorde na memória será mantido na memória mesmo quando o instrumento for desligado (se as pilhas estiverem colocadas).

#### PARA GRAVAR

1. Selecione um estilo de acompanhamento que seja apropriado para o tipo de música que você quer gravar.
2. Pressione a tecla BANK 1, BANK 2 ou BANK 3 enquanto mantém pressionada a tecla CHORD MEMORY REC. Isto irá ativar o modo de "gravação pronta" para o banco selecionado. O indicador do banco irá piscar,

o metrônomo irá soar, e os 3 pontos na base do Multi display irão piscar no tempo selecionado. Pressione a tecla REC de novo, se você quiser desativar o modo de gravação e executar outra função.

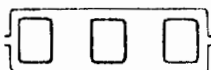
Se o modo NORMAL ou de DIVISÃO estiver selecionado, o modo FINGERED será automaticamente selecionado quando o modo de gravação for ativado. Se o modo FINGERED ou o modo SINGLE FINGER estiver selecionado, nenhuma mudança ocorrerá.



3. Antes de iniciar a gravação, você deve marcar o tempo usando as teclas TEMPO; isto irá tornar a gravação mais fácil.
4. A gravação começará tão logo você toque um acorde no lado esquerdo do teclado (operação SYNCHRO START).  
A gravação também será iniciada pressionando a tecla START/STOP ou INTRO/FILL IN. Neste caso, o ritmo começará sem o acompanhamento do baixo e do acorde até que você toque o primeiro acorde no lado esquerdo do teclado.
5. Toque os acordes requeridos.
6. Pressione a tecla START/STOP ou a tecla SYNCHRO START/ENDING para parar a gravação.
  - Os dados gravados na memória do acorde são: o número do estilo, o tempo do acorde, os acordes, introdução, FILL IN, término.
  - Sempre que você gravar usando o acorde na memória, qualquer dado anteriormente gravado no mesmo banco será apagado.
  - Se você errar durante a gravação, simplesmente pressione a tecla START/STOP e inicie de novo a partir do passo 2.
  - Se o adaptador CA estiver desconectado e o instrumento estiver sem as pilhas, os dados na memória serão apagados.
  - Se o acorde na memória ficar totalmente "cheio" durante a gravação, "END" irá aparecer no Multi display.

## REPRODUÇÃO BANK

1. Pressione a tecla BANK 1, BANK 2 ou BANK 3 para iniciar a reprodução daquele banco. Se você pressionar uma tecla BANK diferente durante a reprodução, a reprodução do novo banco selecionado começará no início da próxima medida.



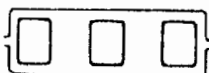
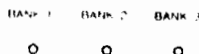
2. Toque junto com o teclado do PRS-200 ou do PRS-300 se você quiser. Você também pode adicionar FILL IN, usando a tecla INTRO IN, ou mudar o tempo durante a reprodução.
3. A reprodução irá parar automaticamente quando a sequência gravada terminar, se a tecla SYNCHRO START/ENDING foi usada para parar a gravação, senão a sequência do acorde será repetida até ser parada pela tecla START/STOP ou SYNCHRO START/ENDING.

## REPRODUÇÃO CHAIN

1. Pressione a tecla CHAIN enquanto a reprodução estiver parada para ativar o "MODO CHAIN READY" (encadeamento pronto). Você pode desativá-lo, pressionando a tecla CHAIN de novo.



2. Pressione as teclas BANK 1, BANK 2 e BANK 3 na ordem que você quiser que elas sejam reproduzidas - até 8 passos podem ser programados. Uma voz sintetizada irá anunciar a ordem dos bancos programados, cada vez que a tecla BANK for pressionada. A voz irá parar se você tentar programar mais de 8 passos.



3. Pressione a tecla START/STOP para iniciar a reprodução CHAIN.
4. A reprodução irá parar automaticamente quando ela terminar (se a tecla SYNCHRO START/ENDING for usada para parar a gravação), senão todo o CHAIN (encadeamento) será repetido até ser parado pela tecla START/STOP ou SYNCHRO START/ENDING.
  - O CHAIN (encadeamento) previamente gravado pode ser tocado, simplesmente pressionando a tecla CHAIN e então a tecla START/STOP.
  - Os dados na memória CHAIN serão mantidos mesmo quando o instrumento for desligado.

## DADO INICIAL

Quando o PRS-200 ou o PRS-300 é comprado, os bancos (BANK) da memória do acorde, contêm os dados a seguir:

Dado inicial no banco

Banco 1 Estilo 01

C7	F7	C7	F7(Fill in)
----	----	----	-------------

Banco 2 Estilo 21

Bb7	∕	∕	∕
Eb7	∕	Bb7	∕
F7	Eb7	Bb7	∕(Fill in)

Banco 3 Estilo 05

C	∕	Am7	∕
Dm7	∕	G7	∕(Fill in)

Dado CHAIN inicial

BANK 1      BANK 2      BANCK 3

Os dados do banco podem ser chamados a qualquer hoga, ligando o instrumento (pressionando a tecla POWER) enquanto mantém pressionada a tecla BANK desejada. Os dados CHAIN podem ser chamados, ligando o instrumento enquanto mantém pressionada a tecla CHAIN.

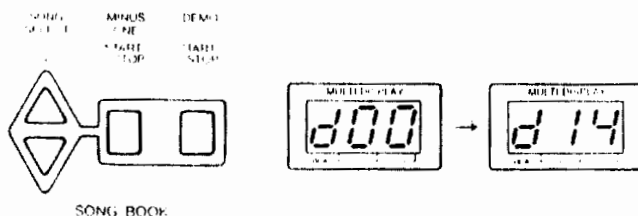
## CANÇÕES

### USE A DEMONSTRAÇÃO

Para dar a você uma idéia das sofisticadas capacidades do PRS-200 ou do PRS-300, ele é programado com 15 canções de demonstração, que você pode selecionar e tocar.

1. Use as teclas SONG SELECT para selecionar o número da canção, entre "00" e "14".

A primeira vez que a tecla " ▲ " ou " ▼ " for pressionada, o número da canção corrente irá aparecer no Multi Display. Enquanto o número está sendo mostrado no display, pressione a tecla SONG SELECT " ▲ " para aumentar (um a um) o número da canção, ou a tecla " ▼ " para diminuir (um a um) o número da canção. Mantendo pressionada uma destas teclas o aumento ou a diminuição do número da canção será contínuo. O número da canção selecionado será mostrado no Multi display enquanto a tecla SONG SELECT " ▲ " ou " ▼ " está sendo pressionada - "d" aparece antes do número da canção de demonstração.



## LISTA DA CANÇÃO DE DEMONSTRAÇÃO

00	Tema original
01	Canção
02	Parabêns para você
03	Primavera
04	Carmen
05	Relógio do vovô
06	Minueto
07	Alguma coisa
08	A casa do amanhecer
09	Edelweiss
10	La cucaracha
11	Amarylis
12	O.Vreneli
13	Geensleeves
14	Desejamos um feliz natal

2. Pressione a tecla DEMO START/STOP para iniciar a reprodução. A demonstração será tocada continuamente até que a tecla DEMO START/STOP seja pressionada de novo.
  - Um parâmetro diferente da voz da melodia, tempo, transposição ou efeito da melodia (SUSTAIN, harmonia ou DUAL no PRS-300) pode ser selecionado a qualquer hora, enquanto a demonstração estiver tocando. Consulte as seções correspondentes neste manual para as instruções.



## MÚSICA MENOS UM

Este é o recurso que reproduz o acompanhamento no tom selecionado enquanto você toca a melodia ou adiciona períodos no teclado. Os tons são os mesmos do tom de demonstração, e são selecionados da mesma maneira.

1. Use as teclas SONG SELECT para selecionar o número da canção, entre "00" e "14".

Pressione a tecla " ▲ " para aumentar (um a um) o número da canção ou a tecla " ▼ " para diminuir (um a um) o número da canção. Se você mantiver uma destas teclas pressionadas, o aumento ou a diminuição será contínua. O número da canção selecionada será mostrado no Multi display enquanto a tecla SONG SELECT " ▲ " ou " ▼ " for pressionada.

2. Pressione a tecla MINUS ONE START/STOP para iniciar a reprodução da canção selecionada sem a melodia.

- Quando a reprodução MINUS ONE começa, a mesma voz da melodia de demonstração correspondente é selecionada. A marcação DUAL e o tipo da harmonia também são as mesmas.

3. Toque junto com o teclado

- Somente os modos NORMAL e de DIVISÃO (SPLIT) podem ser usados durante esta reprodução. O modo NORMAL será automaticamente selecionado se FINGERED ou SINGLE FINGER estiver ativado quando esta reprodução começar.

4. A reprodução irá continuar até que a tecla MINUS ONE START/STOP seja pressionada de novo.

- Se você pressionar a tecla DEMO START/STOP durante a reprodução MINUS ONE, a parte da melodia irá reaparecer e a reprodução continuará no modo DEMO.

Por outro lado, se você pressionar a tecla MINUS ONE START/STOP durante a reprodução da demonstração, a parte da melodia ficará "muda" e a reprodução continuará no modo MINUS ONE.

- As funções a seguir podem ser usadas durante a reprodução MINUS-ONE:

SPLIT (Divisão)

DUAL

Seleção da voz

SUSTAIN

TEMPO

Volume do acompanhamento

Transpose

Mudança do ponto de divisão

Harmonia automática (aplicada nas notas tocadas no teclado).

- Os tons DEMO deste teclado são somente para a "Demonstração". Não é possível reproduzir manualmente os tons DEMO.

## SUBINDO PARA MIDI

Uma pequena introdução ao MIDI

MIDI, interface digital para instrumentos musicais, é uma interface de comunicação de padrão mundial que permite que os instrumentos musicais e equipamentos compatíveis com o MIDI, que equiparam a informação musical e controla um ao outro. Isto torna possível criar um sistema de instrumentos e equipamentos MIDI que oferecem uma maior versatilidade e controle do que os disponíveis com instrumentos isolados.



## CONECTORES MIDI DO PRS-300

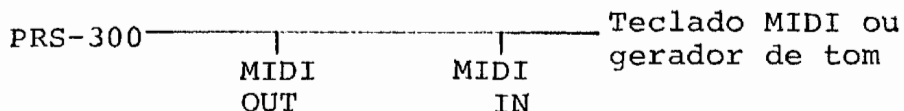
O conector MIDI IN do PRS-300 recebe os dados MIDI de um aparelho MIDI externo que pode ser usado para controlar este aparelho. O conector MIDI OUT transmite os dados MIDI gerados pelo PRS-300 (dados da nota e da velocidade, produzidos no teclado).



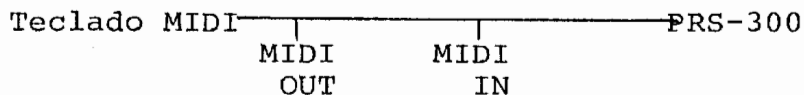
## CONTROLE MIDI

Muitos teclados MIDI (incluindo o PRS-300, claro, transmite a informação da nota e da velocidade (resposta do toque) pelo conector MIDI OUT, sempre que a nota é tocada no teclado. Se o conector MIDI OUT estiver conectado no conector MIDI IN de um segundo teclado (sintetizador, etc.) ou em um gerador (essencialmente um sintetizador sem teclado), o segundo teclado ou o gerador de tom irá responder precisamente as notas tocadas no teclado transmissor. Você pode efetivamente tocar dois

instrumentos de uma vez, fornecendo um som mais compacto. O PRS-300 também transmite o dado "mudança do programa" quando uma das suas vozes é selecionada. Dependendo de como o aparelho receptor está marcado, a voz correspondente será selecionada automaticamente no teclado receptor ou no gerador de tom, sempre que a voz é selecionada no PRS-300.



O PRS-300 é capaz de receber o mesmo dado MIDI assim o segundo teclado conectado ao conector MIDI IN do PRS-300 pode ser usado para tocar remotamente as vozes selecionadas no PRS-300.

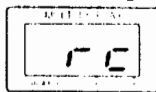


(Somente no PRS-300)

#### PARA GRAVAR A SEQUÊNCIA MIDI

O mesmo tipo de transferência da informação musical descrito acima é usado para gravar a sequência MIDI. Um gravador de sequência MIDI pode ser usado para "gravar" o dado MIDI recebido pelo PRS-300, por exemplo. Quando o dado gravado é reproduzido, o PRS-300 "toca" automaticamente a performance gravada.

REPRODUÇÃO



GRAVAÇÃO

## FUNÇÕES E MARCAÇÕES MIDI NO PRS-300

## MODO DE CONTROLE REMOTO

Este modo deve ser usado quando o PRS-300 estiver conectado a um segundo teclado que ele vai controlar. Se o PRS-300 estiver sendo usado como receptor, ele pode ser tocado a partir do teclado externo, enquanto os controles do painel - incluindo o acompanhamento automático - operam normalmente.

## ● SELEÇÃO DO MODO CONTROLE REMOTO

Este modo é selecionado automaticamente sempre que o PRS-300 é ligado. Se o modo MULTI VOICE foi selecionado (veja abaixo), entretanto, este modo pode ser re-selecionado, pressionando a tecla numérica VOICE/STYLE (0), enquanto mantém pressionada a tecla CHORD MEMORY REC, "rc" irá aparecer no display

## ● RECEPÇÃO DO MODO CONTROLE REMOTO

Os pontos a seguir são aplicados nos dados MIDI recebidos pelo PRS-300 no modo de controle remoto.

- . As mensagens de início MIDI controlam o ritmo, acorde na memória, início da gravação e reprodução CHAIN do PRS-200, do mesmo modo que a tecla START/STOP no painel.
- . As mensagens de parada MIDI têm o mesmo efeito que a tecla START/STOP, quando uma função está sendo executada.
- . OMNI ON significa que a recepção pode ocorrer ao mesmo tempo em todos os canais disponíveis (de 1 até 16). Quando um único canal para a recepção é selecionado, a recepção só ocorre no canal especificado.
- . Além dos dados da nota e da velocidade, o PRS-300 responde as mensagens da mudança de programa, SUSTAIN ON/OFF, início (START), parada (STOP) e relógio MIDI.
- . As marcações TRANSPOSE afetam os números da nota MIDI recebida.
- . Se a tecla TEMPO " ▲ " ou " ▼ " for pressionada durante o modo de sincronização do aparelho externo, "EC" (relógio externo) irá aparecer no display.

- . A sincronização externa é automaticamente selecionada quando o relógio MIDI é recebido. Se o dado do relógio MIDI externo não é recebido, a operação do relógio interno é reassumida automaticamente.
- . A sensibilidade da velocidade depende da voz selecionada.
- . Consulte a tabela de implementação MIDI, no final deste manual.

#### o TRANSMISSÃO NO MODO DO CONTROLE REMOTO

Os itens a seguir são aplicados nos dados MIDI transmitidos pelo PRS-300 no modo do controle remoto:

- . Transmite todos os números da nota que são afetadas pela marcação TRANSPOSE.
- . No modo NORMAL ou de DIVISÃO, todos os dados do teclado são transmitidos pelo canal de transmissão MIDI especificado. Quando o modo FINGERED ou o SINGLE FINGER é usado, somente os dados MIDI correspondentes as notas tocadas no lado direito do teclado serão transmitidos pelo conector MIDI OUT no canal especificado de transmissão MIDI.

#### TRANSMISSÃO MIDI NO MODO DO CONTROLE REMOTO

##### . MODO NORMAL



Canal especificado  
da transmissão MIDI

Transmissão MIDI

##### . MODO DE DIVISÃO

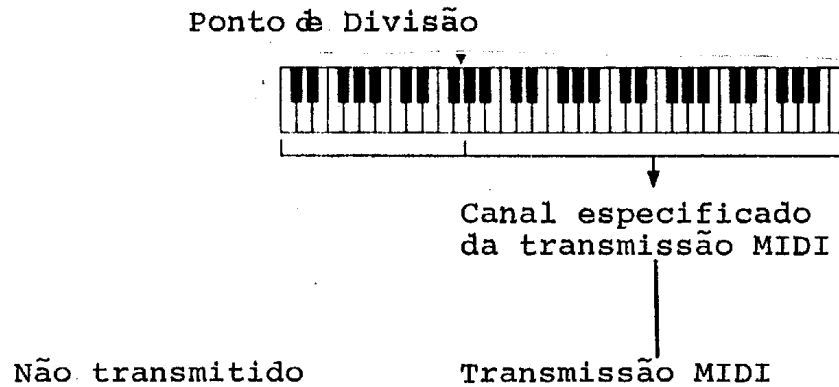
Ponto de Divisão



Canal especificado  
da transmissão MIDI

Os dados do lado direito e esquerdo do teclado são misturados e transmitidos em um mesmo canal MIDI.

. MODO FINGERED, SINGLE FINGER



Os dados do lado esquerdo do teclado não são transmitidos.

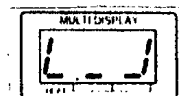
- . O número da mudança do programa MIDI correspondente ao número da voz selecionada será transmitido quando a voz for selecionada.
- . A mensagem de início MIDI é transmitida sempre que o ritmo ou o acompanhamento inicia, e a mensagem de parada MIDI é transmitida sempre que o ritmo ou o acompanhamento param. O mesmo se aplica nas operações de início e parada da DEMO e do acorde na memória.
- . Os dados do estilo de acompanhamento, DEMO, acorde na memória e TRANSPOSE são transmitidos.

MODO MULTI

Deve ser usado quando o PRS-300 é usado como um gerador de tom por exemplo, os dados recebidos pelo segundo aparelho MIDI (como um sequenciador). Neste modo o PRS-300 pode receber em vários canais MIDI, cada canal correspondendo a uma voz diferente. O painel de controles do PRS-300 não funciona quando o modo MULTI é selecionado.

● SELEÇÃO DO MODO MULTI

Se o modo de controle remoto está selecionado, o modo MULTI pode ser selecionado novamente, pressionando a tecla numérica VOICE/STYLE (0), enquanto mantém pressionada a tecla CHORD MEMORY. REC " || " irá aparecer no display.



## ● RECEPÇÃO NO MODO MULTI

Neste modo as funções do PRS-300 como o gerador de tom multi-timbral, permitem que vozes diferentes sejam tocadas em todos os 15 canais MIDI (o canal 16 é reservado para o ritmo). Uma vez que o PRS-300 usa o sistema dinâmico de alocação da voz Yamaha, não é necessário especificar o número de notas que podem ser tocadas em cada canal. O número máximo de notas é 28 e podem ser tocadas ao mesmo tempo em todos os canais.

- . As mensagens da nota e da velocidade MIDI recebidas no canal MIDI só afetarão a voz selecionada naquele canal.
- . A sensibilidade da velocidade para cada voz é marcada para uma escala dinâmica de 48 dB linear.
- . As mensagens SUSTAIN ON/OFF são ignoradas.
- . O número da mudança do programa irá selecionar a voz controlada pelo canal que ele é recebido. O número da nova voz é mostrado no display, por aproximadamente 2 segundos. O número da mudança de programa é o mesmo número da voz (00 - 99).
- . As mensagens da mudança do programa no canal 16 são ignoradas.
- . Os dados de início, parada e relógio MIDI serão ignoradas.

## ○ TRANSMISSÃO NO MODO MULTI

O canal de transmissão padrão do modo MULTI é o mesmo do modelo do controle remoto, e pode ser marcado pelo mesmo procedimento (veja abaixo). Os dados transmitidos também são os mesmos do modo de controle remoto, exceto a transmissão da mensagem de início e parada MIDI que não ocorre.

- . Os dados da nota do teclado ON/OFF são transmitidos pelo canal especificado de transmissão MIDI, mas o gerador de tom interno não toca (Local OFF).
- . Os números da nota transmitida não afetam a marcação TRANSPOSE do instrumento.
- . Quando uma nova voz é selecionada, a mensagem da mudança do programa MIDI correspondente é transmitida no canal especificado de transmissão MIDI. A voz interna é designada para aquele canal de transmissão também mudará. O número da mudança do programa é o mesmo do número da voz.
- . O número da mudança do programa não será transmitido para o canal 16.

## SELEÇÃO DO CANAL DE RECEPÇÃO MIDI

Pressione a tecla numérica VOICE/STYLE (2) enquanto mantém pressionada a tecla CHORD MEMORY REC. O número do canal MIDI recebido ou "All" irá aparecer no display. Enquanto ainda mantém a tecla REC pressionada, a tecla correspondente para o canal desejado (C1 ... E2), confirma o canal no multi display, então solte a tecla REC. O E2 seleciona o modo Omni ON - "All" aparece no display.

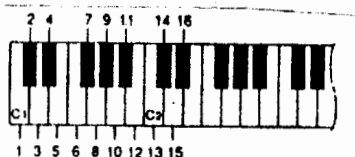
A marcação do canal de recepção só é aplicada no modo do controle remoto.



## SELEÇÃO DO CANAL DE TRANSMISSÃO MIDI

Pressione a tecla numérica VOICE/STYLE (1), enquanto mantém a tecla CHORD MEMORY REC pressionada. O número do canal de transmissão MIDI corrente irá aparecer no display. Enquanto mantém a tecla REC pressionada, a tecla correspondente ao canal de transmissão desejado (C1 ... E2), confirma o canal selecionado no Multi display, então solte a tecla REC.

O canal de transmissão é automaticamente marcado para o canal 1; o canal de recepção é automaticamente marcado para OMNI ON, quando o instrumento for ligado.





- Se números da nota MIDI mais altos que C#6 são recebidos quando a voz DRUMS está selecionada (no modo de controle remoto ou no MULTI), o som da percussão correspondente será tocado.

= Voz cinco

= Voz seis

= Voz sete

= Voz oito

= Click Lo

= Click Hi

- Os dados recebidos pelo conector MIDI IN não retransmitem pelo conector MIDI OUT (não há eco) no modo de controle remoto ou no Multi.

#### EM CASO DE DIFICULDADES

Alguma coisa não está funcionando como deveria? Em muitos casos o que parece um mau-funcionamento pode ser um simples erro que pode ser solucionado imediatamente.

##### 1. PROBLEMA

- . Os alto-falantes do PRS-200 ou do PRS-300 produzem um som de "pop" sempre que ele é ligado.

##### CHECAGEM

- . Isto é normal.

##### 2. PROBLEMA

- . Não há som.

##### CHECAGEM

- . Os níveis do volume no controle MASTER VOLUME e do ACCOMPANIMENT VOLUME estão suficientemente altos?

##### 3. PROBLEMA

- . O ritmo não inicia ou não há som do ritmo

##### CHECAGEM

- . O ACCOMPANIMENT VOLUME está alto o suficiente?

- . Você pressionou a tecla START?
- . Talvez o PRS-200 ou o PRS-300 esteja no modo SYNCHRO START (início sincronizado), assim tudo o que tem a fazer é começar a tocar.

## 4. PROBLEMA

- . O acompanhamento automático não funciona.

## CHECAGEM

- . O acompanhamento automático não funciona se o modo FINGERED estiver selecionado e você estiver usando o SINGLE FINGER incorretamente.
- . Você está tocando no lado esquerdo do teclado quando o modo FINGERED ou o SINGLE FINGER está selecionado?
- . O lado esquerdo do teclado não produzirá nenhum som se o SYNCHRO START estiver desativado no modo FINGERED ou no SINGLE FINGER.

## 5. PROBLEMA

- . As teclas do acompanhamento mudam quando você toca.

## CHECAGEM

- . Talvez você tenha pressionado acidentalmente a tecla na escala do lado esquerdo.

## 6. PROBLEMA

- . Os acordes do acompanhamento automático não parece mudar corretamente.

## CHECAGEM

- . Você está tocando os acordes que o PRS-200 ou o PRS-300 reconhecem?

## 7. PROBLEMA

- . O som está distorcido ou intermitente

## CHECAGEM

- . Neste caso, as baterias devem estar gastas e precisam ser trocadas.

## 8. PROBLEMA

- . O SUSTAIN produz pouco ou nenhum efeito.

## CHECAGEM

- . O efeito SUSTAIN pode não soar como ele normalmente faz, quando é usado durante a reprodução do acompanhamento ou da DEMO. Isto é normal.

## 9. PROBLEMA

- . Uma operação anormal não listada acima. Falha no controle.

## CHECAGEM

- . O micro-processador interno pode ter sido "travado" por uma estática elétrica ou por outra causa. Desligue o instrumento por um minuto e, então ligue-o de novo.
- . Se o aparelho não pode ser ligado pelo uso da tecla POWER, retire as pilhas e/ou retire o plug do adaptador CA.

## ESPECIFICAÇÕES

## Teclado

61 teclas (C1 - C6), o PRS-300 tem resposta ao toque.

## Vozes:

100

## Estilos de acompanhamento:

50

## Canções:

15

## Outros controles:

Controle geral: POWER (liga/desliga), MODE (normal/SPLIT (Divisão)/SINGLE FINGER/FINGERED, MASTER VOLUME, ACCOMPANIMENT VOLUME (+/-), TEMPO (+/-), SPLIT POINT CHANGE (mudança no ponto de divisão).

Controle de Acompanhamento: INTRO/FILL IN, SYNCHRO START ON OFF/ENDING, START/STOP

VOICE/STYLE: STYLE/VOICE, 0 - 9, +, -, DUAL VOICE ON/OFF (somente no PRS-300).

SUSTAIN: ON/OFF

HARMONIA AUTOMÁTICA: +, -

Acorde na memória: REC, BANK 1, BANK 2, BANK 3, CHAIN.

Canção: SONG SELECT (+/-), MINUS ONE (START/STOP), DEMO (START/STOP).

## Terminais Auxiliares:

Headphones/Aux, Out, DC (9 - 12 V) IN, MIDI IN/OUT (somente no PRS-300).

Amplificadores Principais:  
2 de 2 OW

Alto-falantes:  
2 de 10 cm

Voltagem:  
CC (corrente contínua) 9 V

Pilhas:  
6 grandes, tamanho "D"

Adaptador CA:  
PA-3, PA-4, PA-40





































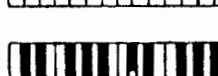
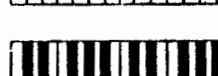

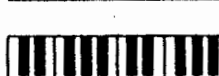
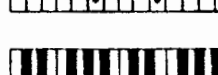
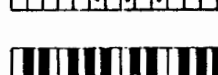




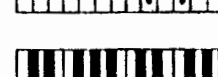

Dimensões: (L x P x A)  
931 x 347 x 137 mm

Peso:  
4,7 kg, excluindo as pilhas

Acessórios fornecidos:  
. Suporte para a partitura  
. Seis pilhas  
. Manual do usuário.

## Tabela de dedilhagem no Teclado

\* Todas as posições de dedilhar apresentadas são do tipo simples.

	Maior	Menor	Em sétima	Sétima Menor
C		Cm 	C7 	Cm7 
C# (D♭)		C#m (D♭m) 	C#7 (D♭7) 	C#m7 (D♭m7) 
D		Dm 	D7 	Dm7 
D# (E♭)		D#m (E♭m) 	D#7 (E♭7) 	D#m7 (E♭m7) 
E		Em 	E7 	Em7 
F		Fm 	F7 	Fm7 
F# (G♭)		F#m (G♭m) 	F#7 (G♭7) 	F#m7 (G♭m7) 
G		Gm 	G7 	Gm7 
G# (A♭)		G#m (A♭m) 	G#7 (A♭7) 	G#m7 (A♭m7) 
A		Am 	A7 	Am7 
A# (B♭)		A#m (B♭m) 	A#7 (B♭7) 	A#m7 (B♭m7) 
B		Bm 	B7 	Bm7 

SÉTIMA MAIOR

SÉTIMA MAIOR  
E MENOR

AUMENTADO

DIMINUÍDO



















































SUSTENIDO EM QUARTA

MEJOR EM SÉTIMA BEMOL EM QUINTA

SEXTA MENOR

SÉTIMA SUSTENIDO EM QUINTA

Csus <sub>4</sub>		Cm <sub>7-5</sub>		Cm <sub>6</sub>		C <sub>7sus4</sub>	
C#sus <sub>4</sub> (D <sup>b</sup> sus <sub>4</sub> )		C#m <sub>7-5</sub> (D <sup>b</sup> m <sub>7-5</sub> )		C#m <sub>6</sub> (D <sup>b</sup> m <sub>6</sub> )		C# <sub>7sus4</sub> (D <sup>b</sup> <sub>7sus4</sub> )	
Dsus <sub>4</sub>		Dm <sub>7-5</sub>		Dm <sub>6</sub>		D <sub>7sus4</sub>	
D#sus <sub>4</sub> (E <sup>b</sup> sus <sub>4</sub> )		D#m <sub>7-5</sub> (E <sup>b</sup> m <sub>7-5</sub> )		D#m <sub>6</sub> (E <sup>b</sup> m <sub>6</sub> )		D# <sub>7sus4</sub> (E <sup>b</sup> <sub>7sus4</sub> )	
Esus <sub>4</sub>		Em <sub>7-5</sub>		Em <sub>6</sub>		E <sub>7sus4</sub>	
Fsus <sub>4</sub>		Fm <sub>7-5</sub>		Fm <sub>6</sub>		F <sub>7sus4</sub>	
F#sus <sub>4</sub> (G <sup>b</sup> sus <sub>4</sub> )		F#m <sub>7-5</sub> (G <sup>b</sup> m <sub>7-5</sub> )		F#m <sub>6</sub> (G <sup>b</sup> m <sub>6</sub> )		F# <sub>7sus4</sub> (G <sup>b</sup> <sub>7sus4</sub> )	
Gsus <sub>4</sub>		Gm <sub>7-5</sub>		Gm <sub>6</sub>		G <sub>7sus4</sub>	
G#sus <sub>4</sub> (A <sup>b</sup> sus <sub>4</sub> )		G#m <sub>7-5</sub> (A <sup>b</sup> m <sub>7-5</sub> )		G#m <sub>6</sub> (A <sup>b</sup> m <sub>6</sub> )		G# <sub>7sus4</sub> (A <sup>b</sup> <sub>7sus4</sub> )	
Asus <sub>4</sub>		Am <sub>7-5</sub>		Am <sub>6</sub>		A <sub>7sus4</sub>	
A#sus <sub>4</sub> (B <sup>b</sup> sus <sub>4</sub> )		A#m <sub>7-5</sub> (B <sup>b</sup> m <sub>7-5</sub> )		A#m <sub>6</sub> (B <sup>b</sup> m <sub>6</sub> )		A# <sub>7sus4</sub> (B <sup>b</sup> <sub>7sus4</sub> )	
Bsus <sub>4</sub>		Bm <sub>7-5</sub>		Bm <sub>6</sub>		B <sub>7sus4</sub>	

## SÉTIMA BEMOL EM QUINTA

